



## EDITORIAL

- 3 Mehr Fernwärme wagen!  
Autor: Matthias Ohl

## NACHRICHTEN

- 6 Infrastrukturatlas sorgt für Transparenz im Breitbandausbau  
6 Robuste Gas- und Wasserversorgung im Corona-Jahr 2020  
7 KOMPAKT  
8 STEAG und thyssenkrupp planen gemeinsames Wasserstoffprojekt  
8 Letzter Bauabschnitt ist in Arbeit  
9 Fremdüberwachung von Bauprodukten in Corona-Zeiten?  
10 Neue EU-Trinkwasserrichtlinie sichert EU-weite Standards  
10 Geothermie effizient gegen den Klimawandel nutzen  
11 Regelwerke

## AUS DEN VERBÄNDEN

- 12 Politische Vorgaben realisierbar?  
12 Prüfung von Chlordosieranlagen zur Wasseraufbereitung  
13 Bildungsverbund intensivieren – gemeinsame Dachmarke etablieren  
13 Standardwerk zur Verrechnung von Baugeräten

## SPEZIAL FERNWÄRME

### TECHNIK

- 14 Perspektive der Fernwärme: Potenziale und Förderbedarf  
Autor: John A. Miller
- 18 Zu warm für Wurzeln? Interaktion von Fernwärmeleitungen und Stadtbäumen  
Autoren: Mirko Salomon, Henning Winter, Sebastian Grimm, Prof. Dr. Thomas Stützel
- 22 Erleichterte Sanierung von Fernwärmeleitungen durch neue Linertechnologie  
Autor: Sebastian Grimm
- 24 Fernwärmeforschung an der HafenCity Universität – vom Hamburger Wärmekataster bis zum innovativen Leitungsbau  
Autoren: Prof. Dr. Ingo Weidlich, Prof. Irene Peters, Ivan Dochev, Pakdad Pourbozorgi Langroudi, Lucia Doyle
- 28 Das Zusammenspiel von Versorgungssicherheit und Rehabilitationsplanung in der Fernwärme  
Autor: Ingo Kropp



## TECHNIK LEITUNGSBAU

- 32 Kabelleitungstiefbau am Beispiel der Leerrohrtrasse Putlitz  
Autoren: Alexandra Czeschlick, Philipp Oliv

## TECHNIK BRUNNENBAU

- 38 Brunnensanierung Stadtallendorf: Wasser am Ende des Regenbogens  
Autoren: Alexander Lemmert, Marcus Schäfer

## TECHNIK GEOTHERMIE

- 44 Geothermische Wärme für die Ballungsräume – Teil 2  
Autoren: Prof. Dr. Kurt M. Reinicke, Prof. Dr. Peter Reichetseder

## TECHNIK TRINKWASSERVERSORGUNG UND -AUFBEREITUNG

- 48 Die Schnellentcarbonisierung zur zentralen Enthärtung von Trinkwasser – ein Praxisvergleich  
Autoren: Stefan Hahn, Dr. Dieter Stetter, Prof. Dr. Stefan Panglisch

## BAUSTELLENREPORT

- 56 33 Schutzrohre im Spülbohrverfahren unter Bundesstraße verlegt  
58 Neues Entwässerungskonzept in Kassel  
60 Große Reichhöhe und beste Stabilität für Spundwandarbeiten  
62 Grabenlose Erneuerung einer Hauptwasserleitung in Groningen

## PRODUKTE UND UNTERNEHMEN

- 63 Extremschäden effizient und grabenlos sanieren  
64 Autarke Durchflussmessung mit Radar  
64 Klimaschutz durch die Nutzung von Wasserstoff  
65 Neue LB-Serie im Einsatz

## SERVICE

- 66 Gütezeichenverleihung kein Hexenwerk  
67 Stellenmarkt  
68 Veranstaltungen  
70 Anbieterverzeichnis

## VORSCHAU / IMPRESSUM

- 74 Das erwartet Sie in der nächsten Ausgabe